


Ste-Edwidge

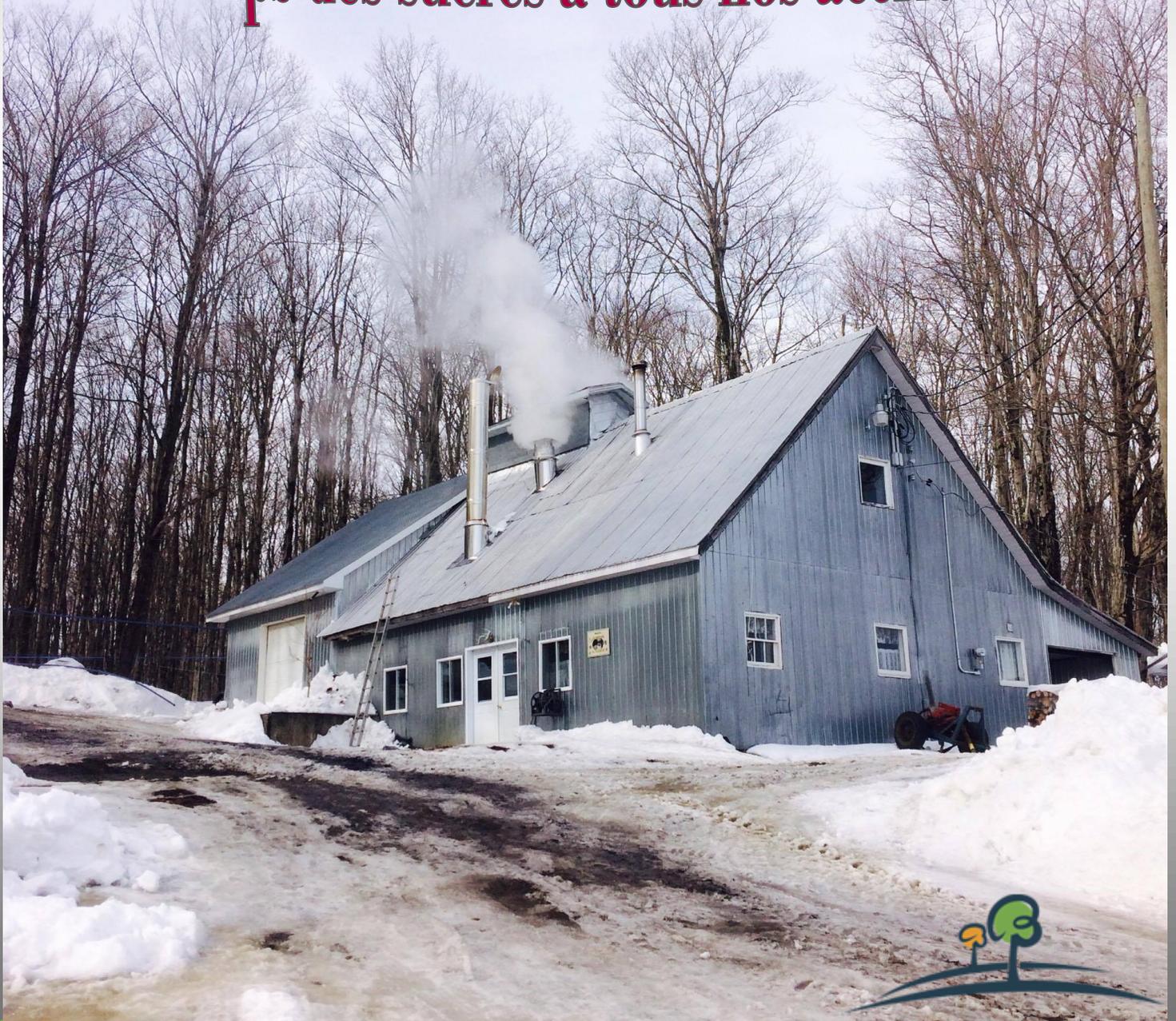
Milieu paisible, communauté vivante

Le Survol

Journal municipal

Volume 19, no 2, Mars, Avril 2017

Joyeuses Pâques et Bon temps des sucres à tous nos acériculteurs!





ÉQUIPE DU SURVOL

| | |
|------------------------------------|--------------|
| Municipalité de Ste-Edwidge..... | 819-849-7740 |
| Stéphanie Cotnoir, rédactrice..... | 819-849-7282 |
| Lise Ladouceur Fauteux..... | 819-849-4987 |
| Nicole Pinsonneault..... | 819-849-6686 |
| Impression Larochelle..... | 819-849-7475 |

COMMENT SOUMETTRE VOS ARTICLES?

Pour nous faire parvenir vos photos, textes ou idées,
vous pouvez nous contacter à l'adresse suivante:

cotnoir.stephanie@gmail.com

ou au

819-849-7282

Dépôt légal: Bibliothèque et archives Canada

NUMÉROS DE TÉLÉPHONES IMPORTANTES

| | |
|--|---------------------|
| Ambulance-Police-Pompier | 911 |
| Info-santé..... | 811 |
| Centre hospitalier Coaticook..... | 819 849-4876 |
| CHUS (Sherbrooke-Fleurimont)..... | 819 346-1110 |
| Centre Anti-Poison..... | 1 800 463-5060 |
| Urgence détresse..... | 819 563-2572 (jour) |
| | 819 823-9006 (soir) |
| Maison Jeune Est (Hébergement -18ans)..... | 819 821-1999 |
| L'Auberge du Coeur Source Soleil (18-35ans)..... | 819 563-1131 |
| JEVI (Prévention du suicide) | 819 564-1354 |
| Aide juridique jeunesse (24/24)..... | 819 563-4721 |
| Tel Jeunes..... | 1 800 263-2266 |
| Ligne Info Drogues..... | 1 800 265-2626 |
| CALACS (Aide aux victimes d'agression sexuelle)..... | 819 563-9999 |
| Carrefour Jeunesse Emploi Coaticook | 819 849-0440 |
| Ligne Gai-Écoute | 1 888 505-1010 |

Ste-Edwidge

Le Survol

Bulletin Municipal

Date de tombée de
votre prochain journal

Municipal:

11 avril.

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|---|-----------|
| Informations municipales | 3 |
| Une tournée de prévention | 7 |
| Remise de bourses aux finissants | 8 |
| Communautaire | 9 |
| Des nouvelles de l'accommodation | 9 |
| Équipe d'animation communautaire | 10 |
| Cercle de fermières | 12 |
| Famille | 13 |
| Cinq générations! | 13 |
| En savoir un peu plus | 15 |
| Salon de l'emploi | 15 |
| L'endettement des aînés: Détecter pour mieux agir | 16 |
| Communiqué | 18 et 19 |



Calendrier des assemblées du Conseil pour 2017, à chaque 1er lundi du mois (sauf en juillet et en septembre):

| | | |
|-----------|------------|-------------|
| 9 janvier | 6 février | 6 mars |
| 3 avril | 1er mai | 5 juin |
| 4 juillet | 7 août | 5 septembre |
| 2 octobre | 6 novembre | 4 décembre |



Les assemblées du Conseil ont lieu à 19 h, à l'hôtel de ville

Nouvel horaire du bureau : du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30

Conseil municipal

Maire: M. Bernard Marion

Siège no 1 : Mme Émilie Groleau

Siège no 2 : M. Jacques Ménard

Siège no 3 : Mme Nicole Pinsonneault

Siège no 4 : M. Yvon Desrosiers

Siège no 5 : M. Ronald Bergeron

Siège no 6 : M. Gary Caldwell

Directeur général et secrétaire-trésorier : M. Réjean Fauteux

Adjointe administrative : Mme Brigitte Desruisseaux

Inspecteur en voirie : M. David Roy

Inspecteur en traitement des eaux : M. André Paquin

Inspecteur en bâtiment et environnement: M. Nicolas Plourde



**Service
d'entretien E.A. enr.**

**Vente et entretien d'extincteurs
UNITÉ MOBILE**

200, rue Bourgeois Tél.: 819-849-6978
Coaticook, Qc J1A 1B4 Cell.: 819-571-0258



**Pisciculture des
arpents-verts.com**

Truites pour ensemencement
Trout for restocking

346, ch. Bessette
Ste-Edwidge, Qc J0B 2R0
Tél. : (819) 849-3026

ENTENTE PLATEAUX SPORTIFS

Prenez note que l'entente entre Acti-Sport et la municipalité de Ste-Edwidge **n'est plus en vigueur**. Ainsi, les plateaux sportifs de l'École La Frontalière tel que la piscine, la salle de musculation et les terrains de badminton **ne sont plus une option gratuite** pour les citoyens de la municipalité.

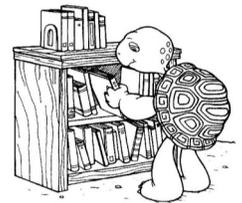


INSPECTEUR EN BÂTIMENT

Veillez prendre note que notre nouvel inspecteur en bâtiment et environnement est monsieur Nicolas Plourde. Il est présent au bureau municipal tous les lundis de 9 h à 12 h. Nous vous recommandons d'appeler à la municipalité avant de vous déplacer au 819-849-7740.

ENTENTE À LA BIBLIOTHÈQUE DE COATICOOK

Veillez prendre note que nous avons toujours une entente avec la Bibliothèque de Coaticook, votre abonnement est remboursé à 100 % par la municipalité avec preuve de celle-ci.



DÉFIBRILLATEUR

La municipalité a un défibrillateur cardiaque qui est disponible en tout temps à l'Accommodation S. Grégoire. Les personnes intéressées à l'avoir pour un événement spécial doivent contacter monsieur Réjean Fauteux à la municipalité au 819-849-7740.



STATIONNEMENT

Conformément au règlement 321-2003, article 11, il est interdit de stationner ou d'immobiliser son véhicule sur le chemin public entre 22 heures et 7 heures du 15 novembre au 1^{er} avril inclusivement et ce, sur tout le territoire de la municipalité.



Resto Le Vis la Joie

| | |
|---------------------------|--------------------------|
| Hrs. D'Ouvertures | 1774 ch. Tremblay |
| Lun. et Mar. FERMÉ | St-Edwidge, Qc. |
| Mer. & Jeu. 6hrs à 14hrs | JOB-2RO |
| Vend. 6hrs à 14hrs | |
| 16h30 à 20hrs | |
| Sam. 7hrs à 20hrs | |
| Dim. 8hrs à 20hrs | |

819.849.0505

Cuisine Familiale
Serge Rodrigue.prop.

On vous prédit des économies

819 564-PROM (7766)

PROMUTUEL ASSURANCE

PROMUTUE.LASSURANCE.CA

NOUVEAU-NÉS

La cigogne passera ou est passée chez vous en 2017? N'oubliez pas d'ins-
crire votre nouveau-né auprès du bureau municipal en y déposant son certificat
de naissance, afin de recevoir votre chèque de 100 \$ ainsi que l'arbre remis aux
parents de poupons.



CROQUE-LIVRES

Veillez prendre note que pour la saison hivernale le Croque- Livres se trouve à l'abri
dans le hall de l'hôtel de ville ou vous pourrez avoir accès sur les heures de bureau. Vous
êtes donc invité à vous y rendre pour venir choisir des livres ou encore pour y en déposer.



ABRI D'HIVER POUR AUTOMOBILE

Les abris d'hiver sont autorisés du 15 octobre au 1^{er} mai. En dehors de
cette période, les abris d'hiver pour automobile doivent être démontés et remisés.
Les abris d'hiver doivent être localisés sur l'aire de stationnement ou
sur la voie d'accès y conduisant, être situés à une distance minimale de 2
mètres du trottoir ou, en l'absence de trottoir, de la bordure de la rue. Les abris d'hiver doivent égale-
ment être assemblés à partir de matériaux confectionnés spécifiquement à cette fin, selon les normes de
l'industrie (règlement de zonage 210, article 4.3.6).



CHIENS

Des licences pour chiens sont disponibles au bureau municipal au coût
de 3 \$. Nous vous rappelons l'importance de **garder vos chiens en
laisse et de ramasser leurs matières fécales.**



NEIGE

Il constitue une nuisance et est prohibé le fait de jeter ou déposer sur les trottoirs et les rues ou dans
les allées, cours, terrains publics, places publiques, eau et cours d'eau municipaux, de la neige ou de la
glace provenant d'un terrain privé (règlement 311-2000, article 20).

Tél./ Téléc. : 819 849-2000



Gary Caldwell
Président

Caldwell Bio Fermentation Canada Inc.
579, chemin de la Rivière, Ste-Edwidge
(Québec) Canada J0B 2R0



RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL
INDUSTRIEL • AGRICOLE

Fabrication
de panneaux de contrôle
Automatisation personnalisée
Domotique

 www.iert.ca

Jean-François Théberge Prop. François Martineau Co-prop.

819 835-5280 • Téléc. 819 835-5768 iert@axion.ca
294, chemin Des Sables, Martinville (Québec) J0B 2A0



Scalabrini & Fils inc.

Déneigement • Excavation • Transport

1730, ch. Tremblay
Ste-Edwidge (Québec)
JOB 2R0

Téléphone : 819-849-3158
Télécopieur : 819-849-0707
Cellulaire : 819-578-2822
courriel : scalabrinipierre@hotmail.com



La

VENTE T@URNANTE

Chaque semaine son rabais!



Magasin de Coaticook seulement.
Certaines restrictions s'appliquent.
177, rue Cutting - 1 855 804-1018

Du 16 février au 22 février 2017



50% sur les sports d'hiver

Du 23 février au 5 mars 2017



SEMAINE de RELÂCHE **25%** sur les jouets pour enfants

Du 2 mars au 8 mars 2017



2 POUR 1 sur les cassettes VHS et jeux de société

Du 9 mars au 15 mars 2017

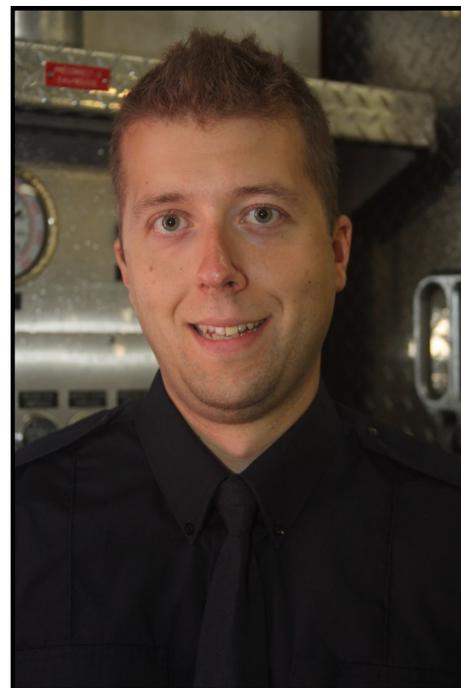


50% sur la décoration



UNE TOURNÉE DE PRÉVENTION

Voici les photos des pompiers qui se présenteront aux maisons dans le cadre de la tournée de prévention de la MRC de Coaticook. N'hésitez pas à leur poser des questions propres à votre quotidien et à vos réalités.




*De la truite
pour tous les goûts !*

Tél. : 819 844-2418
Télec. : 819 844-2444
courriel : lesbobines@hotmail.com
www.lesbobines.com

Normand Roy, Doris Brodeur
et Clément Roy, propriétaires

East Hereford, Qc
lesbobines.com




MAZOUT > DIESEL > ESSENCE > LUBRIFIANTS
VENTE DE RÉSERVOIRS COMMERCIAUX

819 569-5180
WWW.PIERRECHOUINARD.COM

PAGETTE 819 573-5930 | TÉLÉC. 819 346-1081 | info@pierrechouinard.com



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DE LA RÉGION
DE COATICOOK

DEPUIS
40
ANS

PRÉSENT POUR VOUS!

Venez rencontrer nos professionnels :
Michel Belzil, Mary Brus et Eliette Dubé

284, rue Child, Coaticook • info@salonfunerairecoaticook.com
salonfunerairecoaticook.com **819.849.6688**



REMISE DE BOURSES À NOS FINISSANTS

Les finissants de la municipalité de Ste-Edwidge-de-Clifton ce sont vus remettre 100 \$ de la municipalité, 50 \$ de la Caisse populaire des Verts-Sommets de l'Estrie et du député M. Guy Hardy un certificat et une médaille de l'Assemblée nationale.

Sur la photo au conseil, les deux finissants présents sont Samuel Scalabrini et Kevin Stirnimann.



Une autre de nos finissantes: Sara Ménard.

Il y avait également comme finissant Valérie Stirnimann et Miguel Benjamin. Étaient également présent Mme Nadine Groulx ainsi que M. André Couture, commissaire à la Commission scolaire des Hauts-Cantons et M. Bernard Marion.

GCF NOTAIRES
GÉRIN|CUSTEAU|FRANCOEUR

Une équipe multidisciplinaire à votre service

38 rue Child, bureau 110
Coaticook, Qc J1A 2B1

Téléphone : 819 849-4855
Télécopieur: 819 849-9675
info@gcfnotaires.com



DES NOUVELLES DE L'ACCOMMODATION

Pâques

Réserver votre jambon, grillades et saucisses de Salaison Théberge pour Pâques.

Du chocolat Belge et des fleurs seront disponible au magasin pour Pâques.



Les canettes de la SAQ ne sont pas consignées.

Heures Bureau de Poste :

Lundi au Vendredi : 9.00hr à 13.00hr

Nous vous offrons une gamme de produits tel que :

Produits Pétroliers — SAQ — Fax — Viande Froide

Vrac — Pain Georges — Produits Congeler — Produits Locaux

Produits Laitier — Bières — Loto — Cigarettes

Gagnant Pool de Lotos :

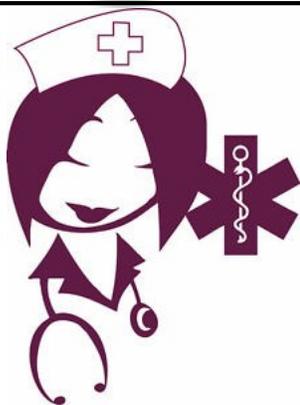
Janvier : Brigitte Cotnoir, Pierre Chouinard et Linda Ouellet.

Février : Patrick Fournier et Lise Côté

France et Sylvain



VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE?



- ⇒ Pour donner le bain à votre conjoint (e) ou à un ami;
- ⇒ Pour de la supervision;
- ⇒ Pour aller faire des commissions;
- ⇒ Vous ne pouvez laisser seul votre conjoint (e) à la maison;
- ⇒ Vous souhaitez avoir un peu de temps pour vous.

Je vois à l'hygiène (bain), à la surveillance et aux besoins généraux de votre être cher.

Je détiens mon diplôme en Auxiliaire aux services Santé et sociaux (ASSS).

Pour me joindre: Julie Fauteux au 819-849-3742 ou fauteux.j@hotmail.com



ÉQUIPE D'ANIMATION COMMUNAUTAIRE

En janvier, nous avons eu la fête des baptisés, organisée par Lorraine Lanciaux et présidée par notre diacre Gérard Leblanc qui a lui-même baptisé ces enfants. Bienvenue dans la communauté chrétienne de Ste-Edwidge!

Tirage pour la réfection de l'orgue

Le projet de rénovation de l'orgue Casavant a été accepté dans le cadre des subventions octroyées par le Ministère des Affaires culturelles pour la préservation du patrimoine religieux. Comme activité de levée de fonds pour assumer notre part des coûts, nous vendons 200 billets de tirage, au coût de 60 \$ chacun, pour 10 tirages qui auront lieu chaque premier dimanche du mois à partir du 1^{er} avril. À chaque tirage, il y aura un 300 \$ et un 200 \$ à gagner. Billets en vente au dépanneur et auprès des membres du Comité de gestion.

TIRAGE AU PROFIT DE LA PAROISSE NOTRE-DAME-DE-L'UNITÉ SECTEUR STE-EDWIDGE POUR LA RESTAURATION DE L'ORGUE CASAVANT

Nom : _____

Adresse : _____

Tél. : _____

RACJ - No. 424264-1

TIRAGE AU PROFIT DE LA PAROISSE NOTRE-DAME-DE-L'UNITÉ SECTEUR STE-EDWIDGE POUR LA RESTAURATION DE L'ORGUE CASAVANT

Les tirages auront lieu à l'Église de Ste-Edwidge au 1399, chemin Favreau à Ste-Edwidge le premier dimanche du mois à 11h30

Maximum de billets: 001 à 200. Les prix pourront être réclamés au presbytère de Compton et ce au plus tard le 31 janvier 2018 à 16h00.

| 2017 | 1 ^{er} | 2 ^e | 2017 | 1 ^{er} | 2 ^e |
|-------------|-----------------|----------------|------------|-----------------|----------------|
| 2 avril | 300\$ | 200\$ | 1 octobre | 300\$ | 200\$ |
| 7 mai | 300\$ | 200\$ | 5 novembre | 300\$ | 200\$ |
| 4 juin | 300\$ | 200\$ | 3 décembre | 300\$ | 200\$ |
| 2 juillet | 300\$ | 200\$ | | | |
| 6 août | 300\$ | 200\$ | 2018 | 1 ^{er} | 2 ^e |
| 3 septembre | 300\$ | 200\$ | 7 janvier | 300\$ | 200\$ |

RACJ - No.: 424264-1

Coût du billet **6000\$**

Message d'intérêt général

Nous croyons de l'intérêt de tous de connaître ce texte intitulé « **Le tournant évangélique (missionnaire)** » inséré récemment dans le semainier paroissial et signé par l'Équipe d'animation paroissiale de la paroisse Notre-Dame-de-l'Unité.

« Nous voulons prendre quelques instants pour vous tenir au courant de l'évolution de la paroisse Notre-Dame-de-l'Unité comprenant les secteurs de Compton, Waterville, Johnville, Martinville, Ste-Edwidge, et St-Malo. Depuis quelques années, nous sommes tous et toutes à même de constater qu'il y a une forme de mutation qui se passe dans l'Église et dans les paroisses du Québec. Cette mutation se fait aussi sentir, chez nous dans la paroisse Notre-Dame-de-L'Unité. Depuis septembre dernier, nous nous sommes mis en route pour réfléchir sur l'orientation que doit prendre la Paroisse et, par conséquent, des communautés qui la composent. Le conseil de pastorale de la paroisse et les équipes d'animation communautaire des différents secteurs ont entrepris une réflexion sur le tournant évangélique missionnaire.

Compte tenu du vieillissement des bénévoles, du manque de relève, de nos prêtres qui vieillissent, de la diminution des personnes qui célèbrent le dimanche, des problèmes financiers qu'éprouvent les communautés, nous n'avons pas le choix : nous devons faire le point. Comme paroisse et surtout comme communautés, nous nous dirigeons vers un mur



et nous devons prendre un virage assez sévère. Poussé par des contraintes financières, votre conseil de Fabrique réfléchit également sur ce tournant. Ce tournant évangélique missionnaire ne se vit pas seulement dans la paroisse, mais aussi à la grandeur du Québec et du Canada. Quelle forme prendra ce virage? Nous le confions à L'Esprit qui nous guide tout comme il a inspiré les premières communautés.

Nous sommes invités à entrer dans ce temps plus difficile avec l'espérance qu'il va surgir quelque chose de plus beau, de plus vivant que ce à quoi nous nous accrochons peut-être. Dans un souci de transparence, nous tenons à vous tenir au courant de la réflexion que nous avons débutée et qui va se poursuivre dans les mois qui vont suivre. (...) Nous avons besoin de vos prières et de votre support pour que ce tournant puisse se vivre dans la sérénité. Union de prières »

Célébrations dominicales

Compte tenu de la situation décrite plus haut, et en particulier des problèmes de santé de l'abbé Yvan Fournier (prompt rétablissement Yvan!) l'Équipe pastorale a décidé que toutes les communautés de la paroisse (y compris Compton) auront des messes aux deux semaines et des ADACES, présidées par Gérard ou des personnes du milieu, les deux autres semaines. En consultant le semainier, vous pourrez savoir où ont lieu les célébrations eucharistiques chaque dimanche.

Carême

Le Carême débutera le 1^{er} mars, mercredi des cendres. Au moment d'aller sous presse, nous ne connaissons pas encore les dates et les heures des célébrations de la Semaine sainte et de Pâques auxquelles nous nous invitons à assister. La période pascale est le sommet de l'année liturgique et célèbre le plus grand des mystères chrétiens : la Pâque du Christ, sa mort Résurrection. On nous recommande, non plus de jeûner, mais, par notre générosité et notre présence, de nous souvenir de plus démunis ou plus malheureux que nous.

Un appel à la générosité de tous

Comme à chaque année, avec l'arrivée du mois de mars, revient la période de la collecte de la C.V.A. . Donc prochainement vous serez sollicités par les gestionnaires de la paroisse. Comme par les années passées, nous comptons sur votre grande générosité.

ANIMALERIE
Chez Chanel

Animaux de compagnie - Nourriture - Produits - Accessoires
Service de toilettage et pension

Tél. : 819 849-7913
Site web: www.chezchanel.com

Merci à l'avance!

De la part de toute
l'équipe de l'animation
communautaire





CERCLE DE FERMIÈRES



Une autre année, une autre activité importante pour nous, Fermières Ste-Edwidge. Eh oui, c'est notre seule activité de financement au cours de l'année. **MERCI** énormément à tous ceux et celles qui nous ont encouragés par leur présence habituelle.



MERCI à toutes les membres et bénévoles qui ont fait de cette activité une belle réussite.



Les gagnants de l'activité : contribution volontaire sont : Jeanne-d'Arc Bergeron-Desnoyers, M. Vincelette de Boston et madame Michelle Côté de Martinville.

Je profite de l'occasion pour souhaiter à chacun et chacune de vous de très **JOYEUSES PÂQUES**. Espérant que le printemps sera bientôt parmi nous.

Rita J. Masson



CINQ GÉNÉRATIONS !

Née à Ste-Edwidge en octobre 1918, mariée en 1940 à Roland Masson, elle a vécu une bonne partie de sa vie sur le chemin Masson. Vous avez sûrement reconnu YVETTE SCALABRINI MASSON. Mère de huit enfants dont deux sont maintenant décédés, elle poursuit sa vie à la Maison Familiale de Coaticook.



Grand-maman Yvette (98ans) tenant bébé Emrik, 1 mois

Aujourd'hui, fait assez rare, elle a une descendance de cinq générations. Je vous la présente : Yvette Scalabrini âgée de 98 ans, son fils Jean-Yves Masson, Lyne petite-fille d'Yvette et fille de Jean-Yves, Annie-Claude Pigeon, fille de Lyne et son fils Emrik Bergeron-Houle, arrière-arrière petit-fils d'Yvette.

Texte et photos par Rita Masson



Les 5 générations : Lyne, Yvette, bébé Emrik, Annie-Claude et Jean-Yves



REMERCIEMENT

Nous tenons à remercier tous ceux et celles qui ont contribué à nous donner un coup de pouce en cette période difficile. Nous sommes vraiment touchés par la générosité des gens de notre petit village. Il n'y a pas assez de mots pour dire à quel point on est reconnaissant. Mille fois merci

Pamella, Xavier, Amélia et Rebeka



Récupération BERGERON inc.



- Achat de fer de tous genres
- Métaux non-ferreux
(cuivre, laiton, stainless, aluminium, batterie)
- Vieilles automobiles
- Appareils ménagers
(Réservoir eau chaude, laveuse, sècheuse, frigidaire, fournaise etc...)

**POUR votre
ménage
du
printemps**

BALANCE SUR PLACE
Payons comptant
à la cour de recyclage

**Offrons aussi service de
cueillette gratuitement
pour votre**

* Payons selon la quantité : 1 tonne et plus

- • entreprise
- • terrain
- • ferme
- • maison

Nous payons les **meilleurs** prix en région

1065, route 141 St-Herménégilde

David : 819-849-0714

Steve: 819-849-9771



SALON DE L'EMPLOI

DE LA RÉGION DE **COATICOOK**

2017

VENDREDI
24
 MARS

DE 12 H
 À 17 H

SALLE
 L'ÉPERVIER
 80, RUE ST-JACQUES SUD
 COATICOOK

PLUS DE **20** ENTREPRISES
 SUR PLACE



AGRICOLE ET
 AGROALIMENTAIRE



COMMERCE
 DE DÉTAIL



EMPLOIS
 MANUFACTURIERS



COMMUNAUTAIRE



TOURISME



EMPLOIS
 ÉTUDIANTS

819 849-7083, POSTE 244 • CONSEIL.ENTREPRISE@MRCDECOATICOOK.QC.CA • WWW.MRCDECOATICOOK.QC.CA





Association coopérative
d'économie familiale
de l'Estrie
Membre de l'Union des consommateurs

L'ENDETTEMENT DES AÎNÉS : DÉTECTER POUR MIEUX AGIR

Les Associations coopératives d'économie familiale (ACEF) constatent que de plus en plus de personnes âgées ont besoin de leur aide parce qu'elles sont endettées. Les chiffres officiels confirment l'ampleur des problèmes financiers que rencontre cette population. Par exemple, depuis 5 ans, les dettes à la consommation (hors hypothèque) ont grimpé de 68% chez les 65 ans et plus. Les dettes hypothécaires sont aussi en hausse. Depuis 10 ans, le nombre de faillites a bondi de 131% chez les personnes âgées de 65 ans et plus. (Grammond, S. *Les retraités à crédit*, La Presse plus, Montréal, 25 septembre 2016 et *Un héritage ? Non merci !* La Presse Plus, Montréal, 26 octobre 2016).

Face à cette situation, afin d'aider les aînés et les intervenants, l'Union des consommateurs et l'Université de Sherbrooke viennent de compléter un projet de recherche collaborative intitulé *Émergence de l'endettement chez les aînés : bien comprendre pour mieux agir*. Au cours de cette étude, plus de 70 entrevues individuelles ont été réalisées tant auprès de personnes âgées que d'intervenants provenant de divers milieux (institutions financières, réseaux de la santé et des services sociaux, organismes communautaires, etc.).

Des facteurs d'endettement nombreux, et des impacts sur la santé

Grâce aux témoignages recueillis auprès d'aînés de l'Estrie et de cinq autres régions, ce projet a permis de démontrer que les trajectoires d'endettement sont influencées par des facteurs sur lesquels les individus peuvent agir (comme les habitudes de consommation et d'épargne, l'habileté à reconnaître les signes d'endettement, la connaissance des ressources d'aide), et par d'autres sur lesquels ils ont moins de prise (comme l'accès facile au crédit, l'allongement des périodes de remboursement de certains prêts, les conseils de personnes mal intentionnées). Des événements inattendus (maladie, séparation, perte d'emploi) entraînent parfois une situation d'endettement.

La maladie demeure un facteur de rupture majeur dans le parcours de vie, qui peut être à l'origine, ou encore la conséquence, de problèmes d'endettement. Le lien entre la santé et l'endettement est clairement apparu dans la recherche sur l'endettement des aînés, que ce soit en raison de dettes qui obligent à couper dans le budget épicerie ou médicaments, ou parce que le stress financier engendre des problèmes de santé physique ou mentale, comme l'angoisse ou l'insomnie.

Des retraites mal préparées, des dettes qui pèsent lourd

« *Je n'ai jamais pensé à préparer ma retraite, j'étais certaine de travailler toute ma vie !* »

Marguerite, 65 ans, a toujours eu une énergie formidable et l'impression qu'elle pourrait travailler tant qu'elle le voudrait. En ayant recours à ses cartes de crédit, elle faisait parfois des dépenses que ne lui permettaient pas ses revenus modestes. À 50 ans, elle a dû se retirer du marché du travail. Sans épargne et sans autres revenus que celui de l'aide sociale, elle s'est retrouvée incapable de rembourser ses dettes et de se gâter comme elle l'aurait souhaité pour sa retraite.



L'histoire de Marguerite (encadré) nous rappelle que la retraite ne survient pas toujours dans les circonstances espérées, et qu'un minimum de planification est nécessaire pour éviter certaines situations. En fait, selon la Régie des rentes du Québec, presque une personne sur deux prend sa retraite à un moment qu'elle n'avait pas réellement choisi et planifié (Carbonneau, D. & Drolet, P., (2009) *L'autonomie financière à la retraite : définition et comportements en matière d'épargne*, Régie des rentes du Québec, p. 30.). En effet, des événements inattendus, comme des problèmes de santé, une séparation ou une perte d'emploi, peuvent venir perturber un projet de retraite et avoir des répercussions importantes, notamment sur la situation financière et le bien-être. Surtout si on n'a pas épargné au cours de sa vie active.

Préparer sa retraite veut dire qu'il faut faire l'effort d'estimer ses revenus suite au retrait du marché du travail, mais aussi d'anticiper la variation des dépenses au fil des ans. Par exemple, en raison d'une éventuelle perte d'autonomie, on pourrait devoir recourir à des services de soutien pour demeurer à domicile ou déménager en ressource d'hébergement. Ces éventualités peuvent accaparer une part très importante des revenus à la retraite, une part qui pourrait ne pas être disponible si le montant du remboursement des dettes est trop élevé.

L'existence d'un lien important entre l'endettement des personnes âgées et le manque de planification de la retraite a été confirmée dans l'étude menée par l'Union des consommateurs et l'université de Sherbrooke.

Des outils pour détecter et agir

Les différents constats dégagés ont mené au développement de deux outils, à l'intention des personnes âgées et des intervenantEs qui les accompagnent, pour aider à prévenir un endettement, ou encore à trouver des solutions. L'outil *Test éclair sur votre santé financière* permet de faire un bilan de sa situation financière, tandis que l'outil *Endettement chez les aînés : détecter pour mieux intervenir* guidera l'intervenantE vers des pistes d'action.

Ces outils sont disponibles sur le portail des associations de consommateurs toutbiencalcul.ca, et sur le site web de l'ACEF Estrie.

- 30 -

Pour information :

Sylvie Bonin, Coordonnatrice de l'ACEF
819-563-8144 / cell : 819-574-5198



9065-5655 Québec inc

IMPRESSIONS GB
R.B.Q. : 8358-8434-01

IMPRIMERIE • LETTRAGE • ENSEIGNE
SÉRIGRAPHIE • BRODERIE • GRAND FORMAT
OBJETS PROMOTIONNELS • CONCEPTION GRAPHIQUE

Tél. : 819 849-7475
527, rue Child, Coaticook (Québec) J1A 2B9
www.impressionsgb.com



Monsieur Guy Hardy

Député de Saint-François
Président de séance
Membre du Bureau de l'Assemblée nationale

Tél. : 819 565-3667

Guy.Hardy.SAFR@assnat.qc.ca





COMMUNIQUÉ

Coaticook, 2 février 2017 – En décembre dernier, suite à l'annonce des programmes du gouvernement fédéral « Brancher pour innover » et du gouvernement provincial « Québec branché », les élus de la MRC de Coaticook, de concert avec T@CTIC, ont donné leur aval afin de déposer des demandes de subvention en lien avec le déploiement d'internet haute vitesse en milieu rural. Après l'analyse de différents scénarios, la construction d'un réseau dorsal et de distribution en utilisant uniquement des câbles de fibres optiques a été privilégiée.

M. Jacques Madore, maire de Saint-Malo et préfet de la MRC de Coaticook, se réjouit de cette annonce : «L'obtention de ces subventions ferait en sorte que la région de Coaticook pourrait fournir des services internet très fiables et de très haute qualité, comparables aux plus grands centres urbains. Une fois installé, ce réseau de câbles de fibres optiques pourrait également servir à couvrir l'ensemble du territoire de la MRC par des ondes cellulaires. »

C'est un partenariat entre la MRC de Coaticook et la T@CTIC qui permettrait que le réseau appartienne aux citoyens de la région. Une fois les subventions obtenues, le déploiement du réseau débiterait en 2018 et s'échelonnerait sur trois années.

« Les citoyens qui sont mal desservis sont invités à compléter un test de rapidité de leur connexion internet actuelle. Une participation élevée est nécessaire afin d'appuyer nos demandes de subventions et de démontrer qu'une grande partie de notre territoire est mal desservie par ce service qui est maintenant considéré comme essentiel. L'internet en milieu rural est indispensable à la mise à niveau technologique des entreprises tant agricole, industrielle que touristique et pourrait devenir un frein à notre attractivité » déclare Réjean Masson, président de la T@CTIC.

Pour participer au test, les citoyens n'ont qu'à se rendre, d'ici le 31 mars 2017, à l'adresse suivante: www.mrcdecoaticook.qc.ca/internet pour le compléter et courir la chance de gagner un certificat cadeau de 150\$ de Rues Principales à Coaticook.

-30-

Source et informations :

Martine Lebel – agente de développement régional

819-849-7083, poste 241



**SA CAISSE
AU BOUT DU FIL
LE WEEK-END
POUR STÉPHANIE**

**Bédard
MAMAN OCCUPÉE**

**VOTRE CAISSE, ACCESSIBLE
7 JOURS SUR 7!**

Prenez rendez-vous, obtenez de l'information et effectuez vos transactions par téléphone avec l'aide de l'un de nos conseillers:

- De 6h à 22h en semaine
- De 8h 30 à 16h le fin de semaine

Composez le 819 849-9822

Desjardins
Caisse des Vieilles-Sciences
de l'Estrie



COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Objet : Cinéma durant la semaine de relâche

Coaticook, 13 février 2017 – Le Pavillon des arts et de la culture de Coaticook présentera un cinéma, avec le film *Comme des bêtes*, dans le cadre de la semaine de relâche qui aura lieu le jeudi 2 mars prochain à 13h30.

Il s'agit d'un film d'animation d'une durée de 87 minutes qui raconte l'histoire de Max, un petit chien domestique qui mène une vie paisible avec sa maîtresse, Katie. Un jour, celle-ci amène un nouveau pensionnaire à la maison, Duke, au grand désarroi de Max. Les deux nouveaux colocataires ont du mal à s'entendre et, à la suite d'une dispute, se retrouvent seuls, sans collier, dans les rues de New York. Ils seront récupérés par une

bande d'animaux abandonnés, qui ont leur quartier général dans les égouts.



Ce cinéma familial permettra à toute la famille de profiter de la semaine de relâche dans l'intimité de la salle du Pavillon des arts.

-30-

Pour toutes informations, communiquer avec :
Marc-André Lacroix, Directeur général
Pavillon des arts et de la culture de Coaticook
Tél. : 819-849-6371



ULTRA ACCOMMODATION
DEPANNEUR **S. Grégoire**

Nettoyeur-Valideuse-Glace-Vidéo-Charcuterie-Photocopie

Aussi disponible:

SAQ **POSTES CANADA**
Comptoir postal

1324, ch. Favreau
Sainte-Edwidge, Qué
JOB 2R0

France et Sylvain, propriétaires
Tél: 819.849.3083 / Fax 819.849.4360

 Hon. Marie-Claude
Bibeau
DÉPUTÉE COMPTON • STANSTEAD M.P.



175, rue Queen, bureau 204
Sherbrooke (Québec) J1M 1K1
marie-claude.bibeau@parl.gc.ca

819 347-2598
819 347-3583
www.mcbibeau.liberal.ca



Laitier, bovin, volaille, porcin, ou autres, **La Coop à ce qu'il vous faut** parmi notre vaste inventaire de produits de qualité qui répondront à tous vos besoins en matière de production et d'alimentation animales.

Pour vos semences, fertilisants ou la protection de vos cultures, **La coop a ce qu'il vous faut!** Notre équipe d'experts pourra vous conseiller avec un suivi technique dans vos champs.



Avec notre secteur des grains, **La Coop a ce qu'il vous faut** pour vous offrir les meilleures conditions pour la mise en marché de vos récoltes. Notre centre régional de commande répondra à vos besoins.

Avec nos centres de rénovations UNIMAT, **La Coop a ce qu'il vous faut** pour vos projets de rénovation et de construction de même que toute la quincaillerie dont vous pouvez avoir besoin au quotidien. Nous pouvons aussi nous vanter d'avoir une foule de produits spécialisés dans le secteur agricole.



Que ce soit pour des services agricoles, résidentiels ou commerciaux, Sonic vous permet de diminuer vos coûts et vos tracas. Les conseils d'experts, des services d'entretien et d'urgence, la livraison automatique, la vente et le financement d'équipement font de Sonic un partenaire de choix!

La Coop des Cantons

96, rue Main Est, Coaticook - 819 849-9833

2, rue Principale, St-François-Xavier-de-Brompton - 819 845-4122

55, chemin Auckland, St-Isidore-de-Clifton - 819 658-3758

La Coop Compton

26, chemin Hatley, Compton - 819 835-5411